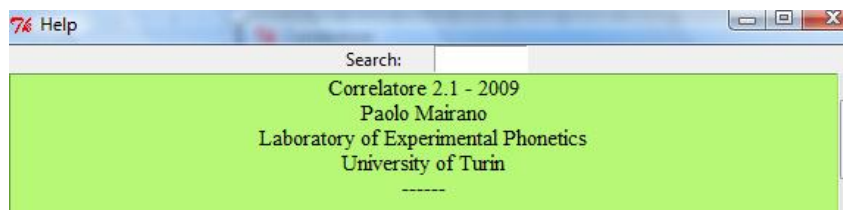


Correlatore 2.1 (2009) – Manual rápido



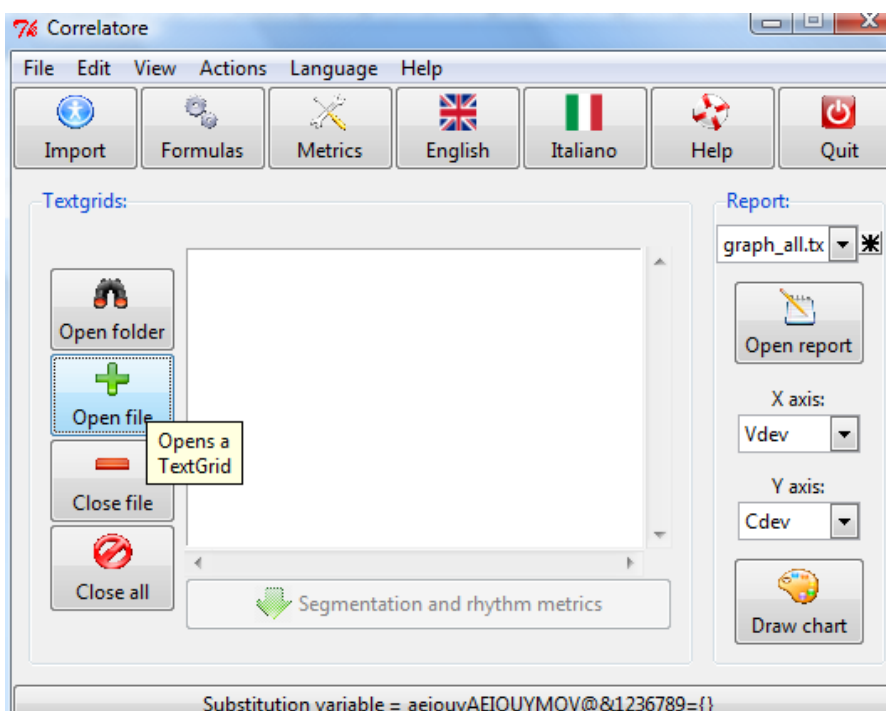
1. Como extrair dados	-----1
2. Como representar os dados em gráfico	-----6
3. Mais funcionalidades	-----9

Nota: Este manual foi criado por forma a sistematizar os procedimentos básicos inerentes ao uso do software *Correlatore*. Destina-se, essencialmente, aos alunos de disciplinas experimentais e é usado unicamente em contexto de aula. Não substitui, por isso, o manual das próprias ferramentas e não deve ser citado enquanto tal. Não se tratando de uma publicação, não tem citação associada, mas deve ser referenciado em trabalhos, caso seja usado como recurso.

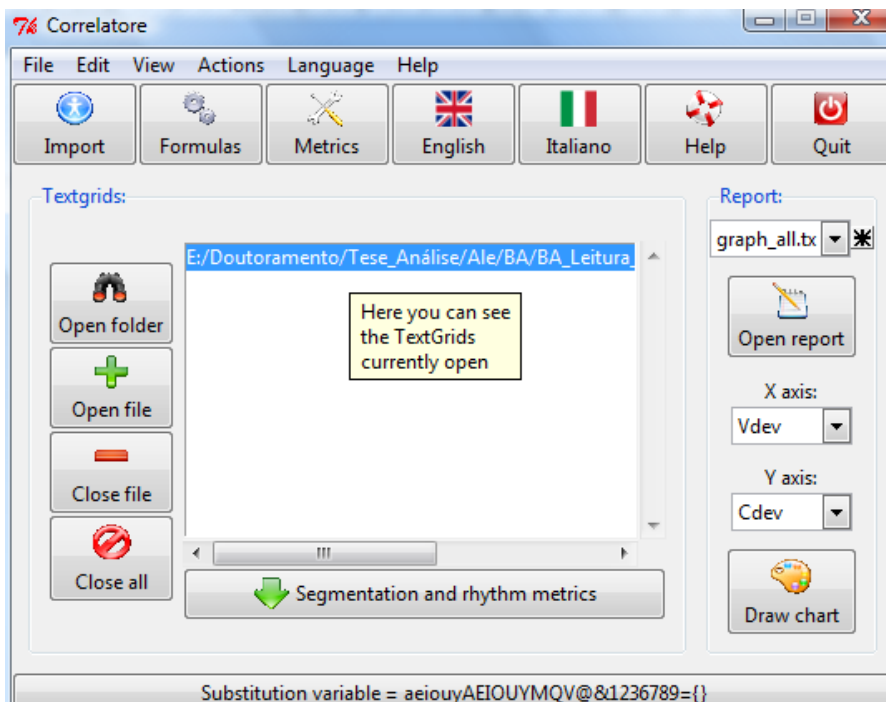
Marisa Cruz
(Investigadora do Laboratório de Fonética e Fonologia & Lisbon Baby Lab)

1. Como extrair dados

1. Depois de abrir o software, seleccionar *Open file*.



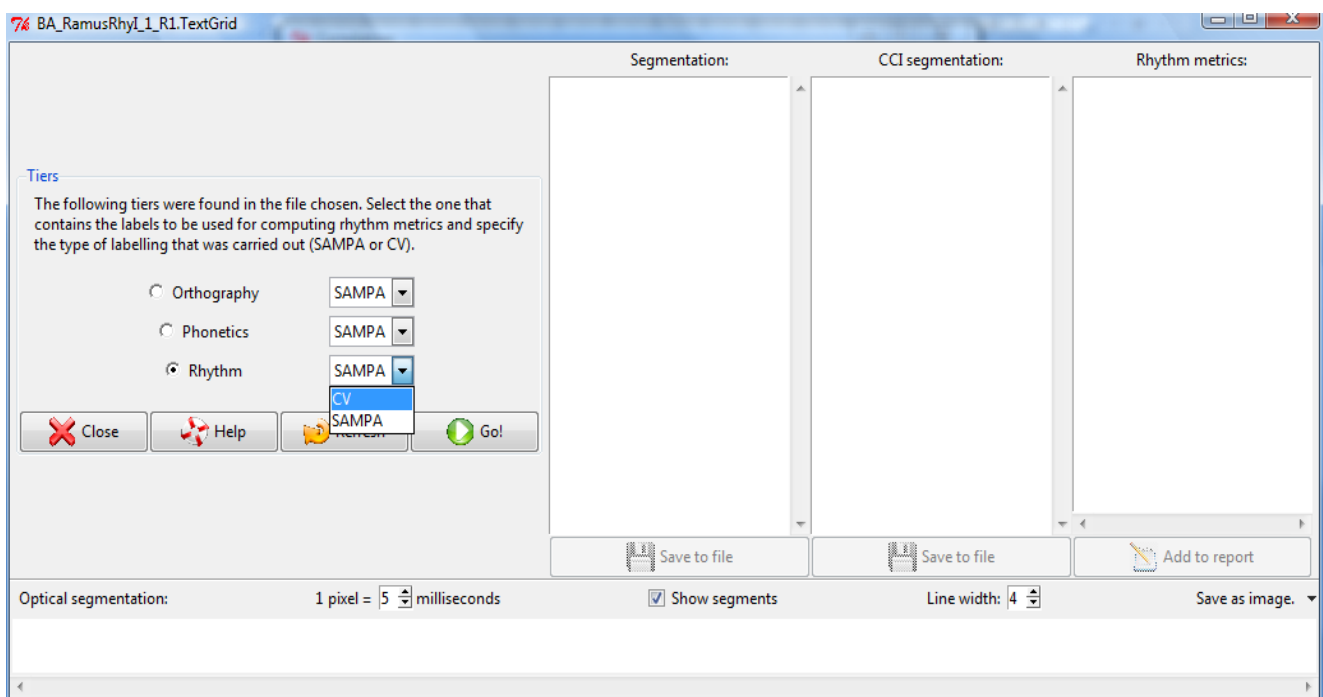
2. Abrir o(s) ficheiro(s) *Textgrid* pretendido(s).
Atenção: as *Textgrids* podem ter mais do que uma fiada anotada.



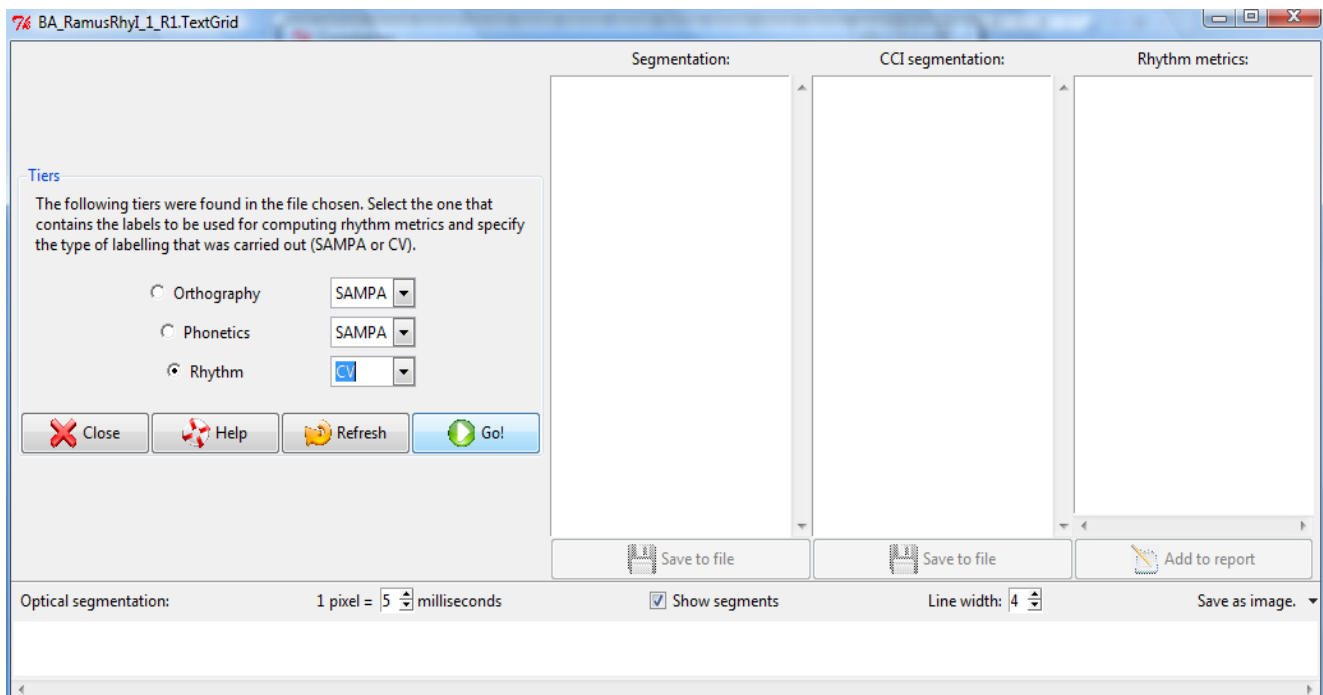
3. Seleccionar, uma a uma, a *Textgrid* a partir da qual se pretende extrair dados e clicar em *Segmentation and rhythm metrics*.



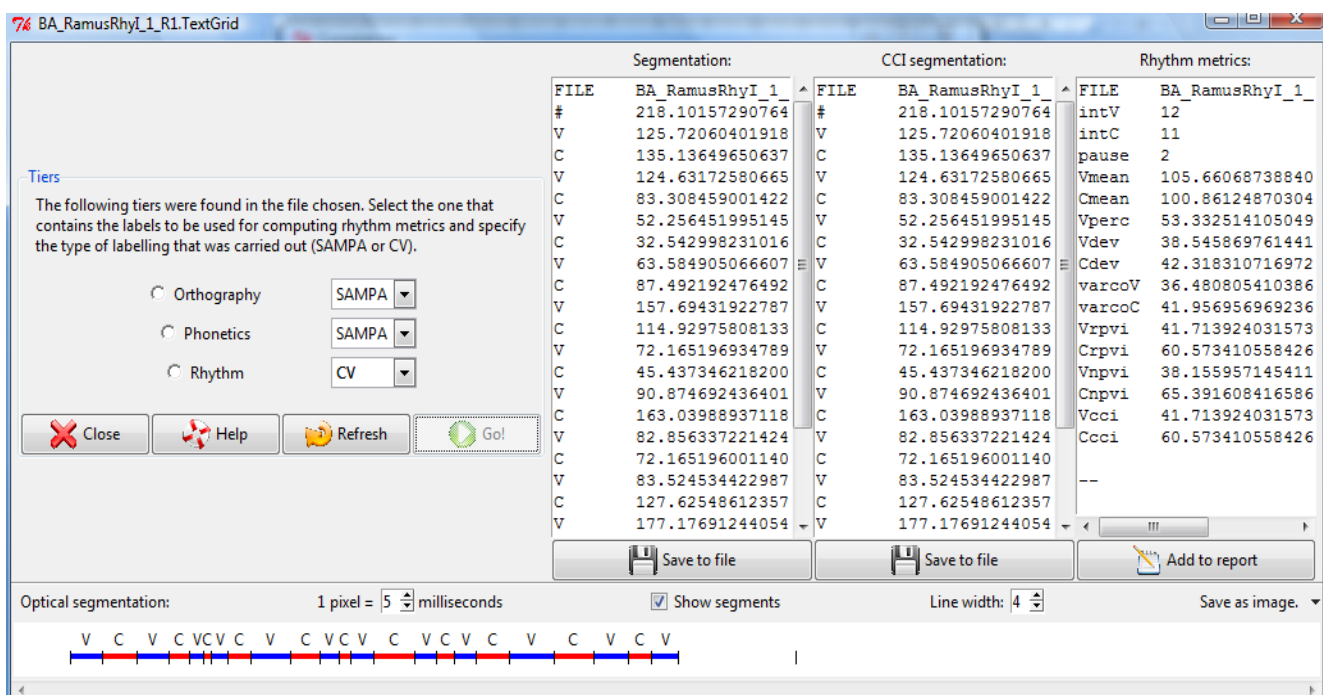
4. Na janela seguinte, aparecem listadas tantas fiadas quanto as que a Textgrid incluir, etiquetadas de acordo com a origem. Seleccionar a fiada relevante (etiquetada como *Rhythm*, neste exemplo) e especificar o tipo de código usado: SAMPA ou segmentação de espaços consonânticos (C) e espaços vocálicos (V).



5. Depois de seleccionado o método de segmentação usado, clicar em *Go*.



6. Na coluna *Segmentation*, aparecem listados todos os intervalos consonânticos e todos os intervalos vocálicos, com as respectivas durações. Na coluna *Rhythm metrics*, são processadas as várias medidas que o *Correlatore* permite computar.



7. Estes resultados podem ser gravados num *report*. Posteriormente, este *report* poderá ser útil para computar outras medidas, com a ajuda do Excel (sendo um ficheiro .txt, pode ser aberto depois em formato .xls), ou para elaborar gráficos, usando o próprio *Correlatore*. Para gravar os dados, basta clicar em *Add to report*.

7% BA_RamusRhyI_1_R1.TextGrid

Tiers

The following tiers were found in the file chosen. Select the one that contains the labels to be used for computing rhythm metrics and specify the type of labelling that was carried out (SAMPA or CV).

☐ Orthography SAMPA
☐ Phonetics SAMPA
☐ Rhythm CV

Close Help Refresh Go!

Segmentation:

FILE	BA_RamusRhyI_1
#	218.10157290764
V	125.72060401918
C	135.13649650637
V	124.63172580665
C	83.308459001422
V	52.256451995145
C	32.542998231016
V	63.584905066607
C	87.492192476492
V	157.69431922787
C	114.92975808133
V	72.165196934789
C	45.437346218200
V	90.874692436401
C	163.03988937118
V	82.856337221424
C	72.165196001140
V	83.524534422987
C	127.62548612357
V	177.17691244054

Save to file

CCI segmentation:

FILE	BA_RamusRhyI_1
#	218.10157290764
V	125.72060401918
C	135.13649650637
V	124.63172580665
C	83.308459001422
V	52.256451995145
C	32.542998231016
V	63.584905066607
C	87.492192476492
V	157.69431922787
C	114.92975808133
V	72.165196934789
C	45.437346218200
V	90.874692436401
C	163.03988937118
V	82.856337221424
C	72.165196001140
V	83.524534422987
C	127.62548612357
V	177.17691244054

Save to file

Rhythm metrics:

FILE	BA_RamusRhyI_1
intV	12
intC	11
pause	2
Vmean	105.66068738840
Cmean	100.86124870304
Vperc	53.332514105049
Vdev	38.545869761441
Cdev	42.318310716972
varcoV	36.480805410386
varcoC	41.956956969236
Vrpvi	41.713924031573
Crpvi	60.573410558426
Vnpvi	38.155957145411
Cnpvi	65.391608416586
Vcci	41.713924031573
Ccci	60.573410558426
--	

Add to report

Optical segmentation: 1 pixel = 5 milliseconds Show segments Line width: 4 Save as image.

V C V C V C V C V C V C V C V C V C V

8. De seguida, abre-se uma janela, onde se encontram listados todos os relatórios entretanto criados. Para criar um relatório, basta atribuir-lhe um nome e clicar em *Crea*.

7% Report

Select the report you would like to use.

graph_all-ArabVar.txt
graph_all.txt
results_Ale.txt
results_Alg.txt
standard.txt

+ Clone
Rename
Delete
Import
Export

New report: teste .txt Crea

Ok

9. Posteriormente, clica-se em *Ok*. O novo relatório aparece agora na lista da esquerda.

7% Report

Select the report you would like to use.

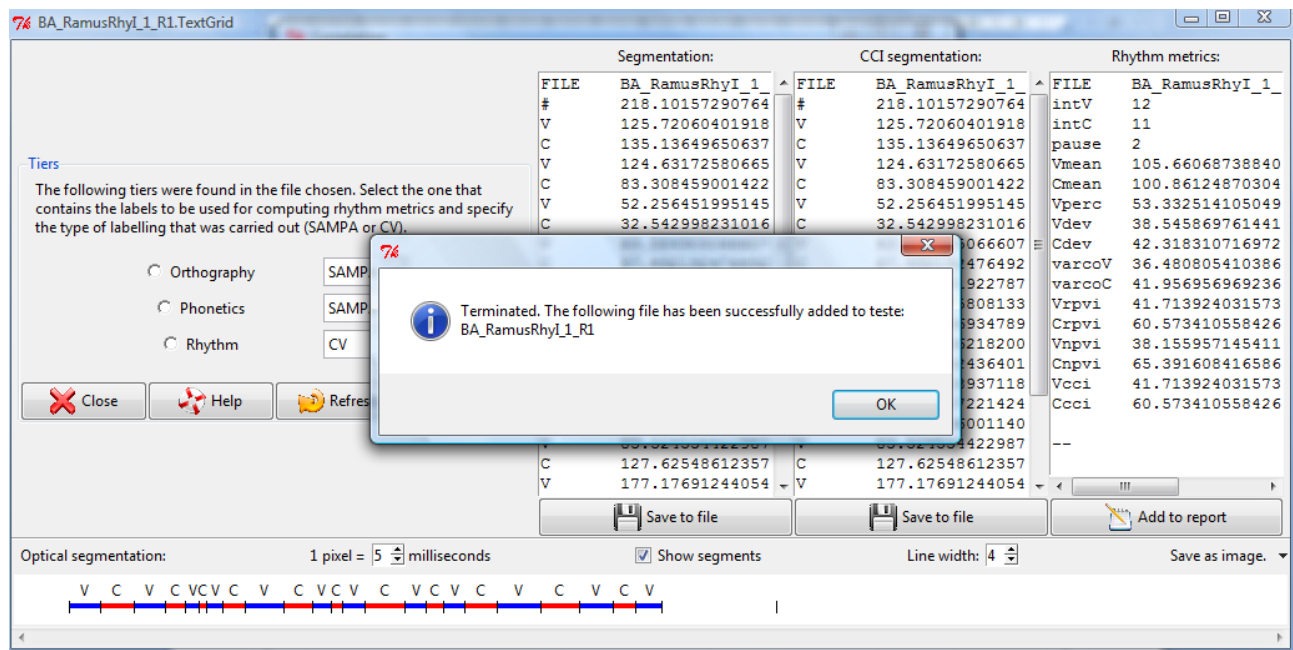
graph_all-ArabVar.txt
graph_all.txt
results_Ale.txt
results_Alg.txt
teste.txt
standard.txt

+ Clone
Rename
Delete
Import
Export

New report: teste .txt Crea

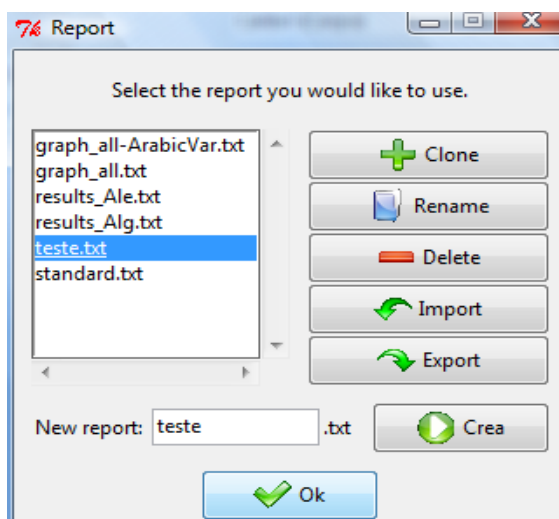
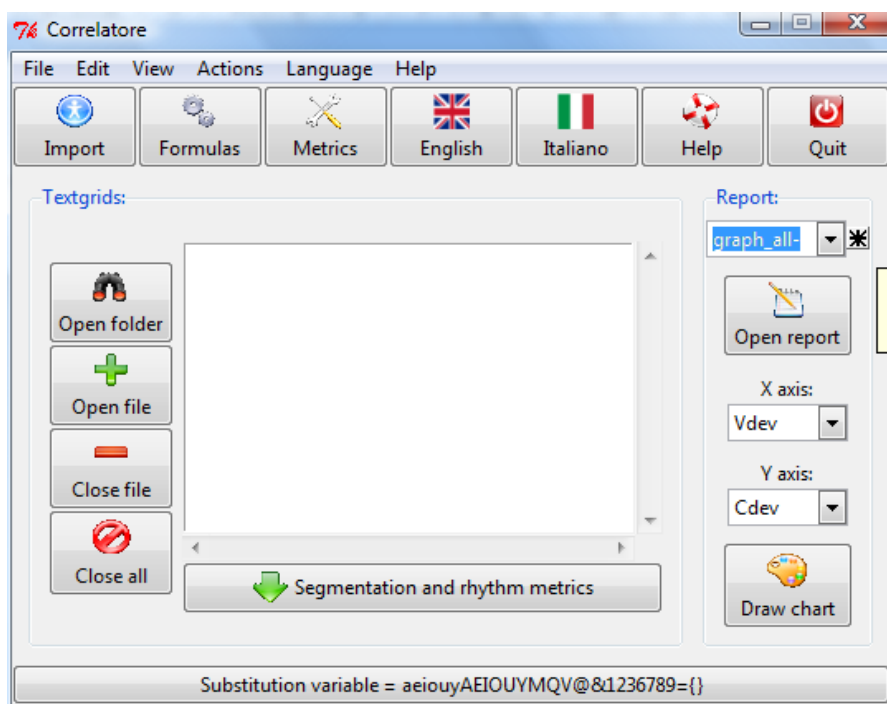
Ok

10. Imediatamente após clicar em *Ok*, aparece uma mensagem a confirmar a gravação dos dados no *report*.

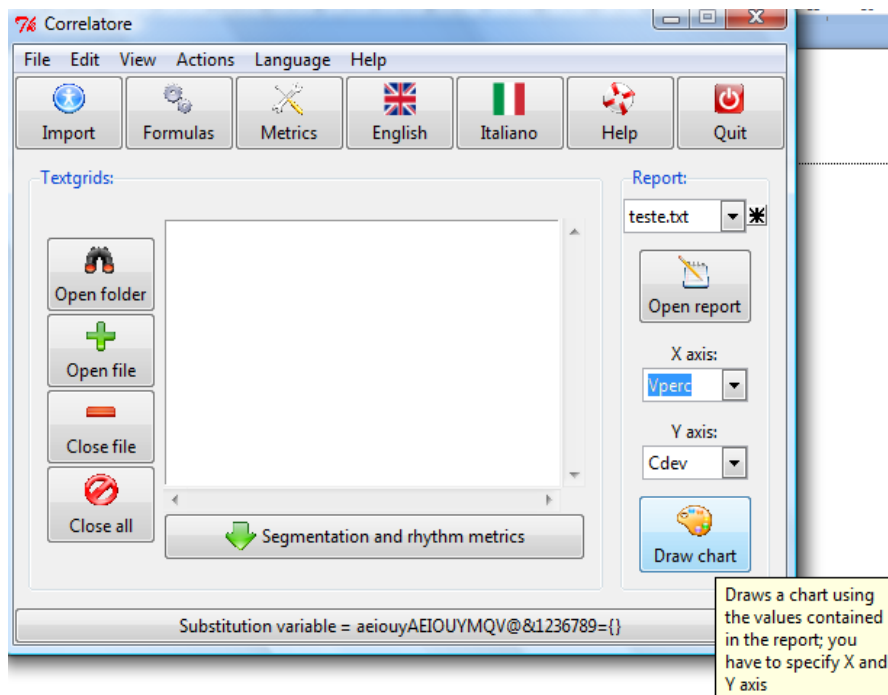


2. Como representar os dados em gráfico

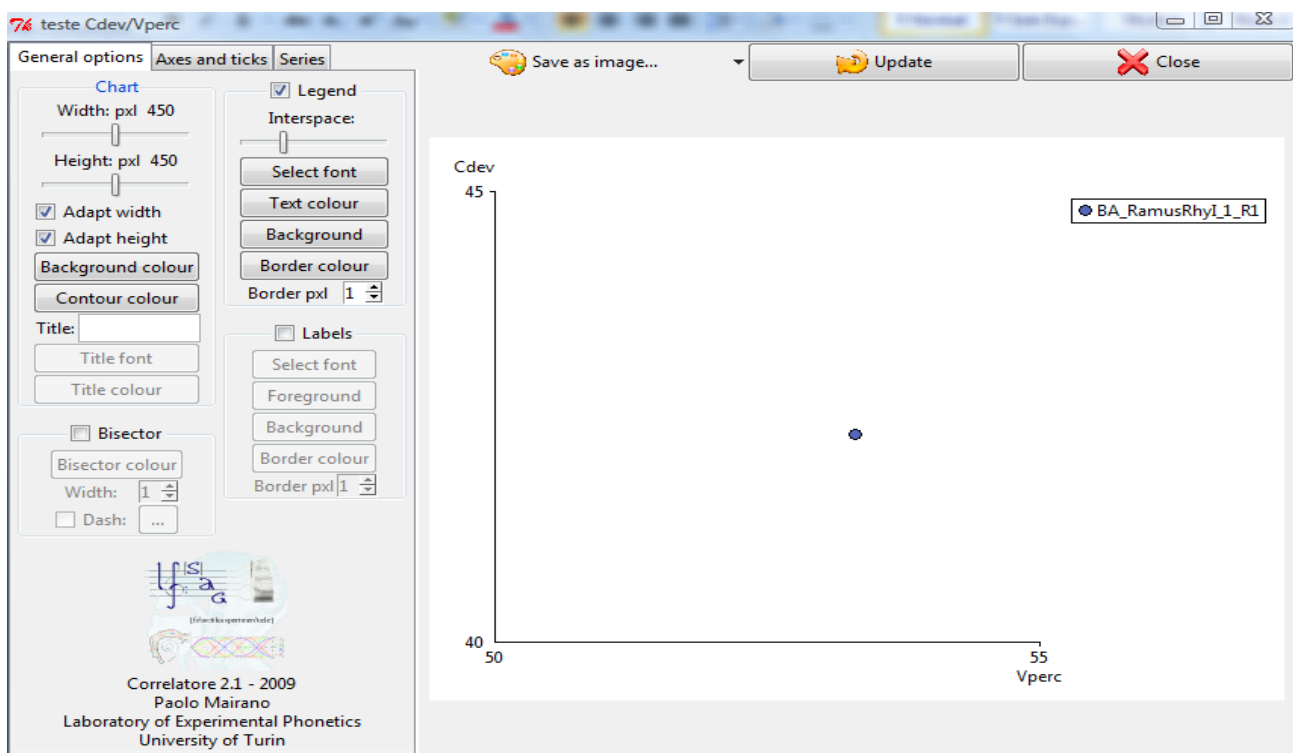
1. No campo *Report*, clicar em *. De seguida, abre-se a janela ilustrada abaixo.



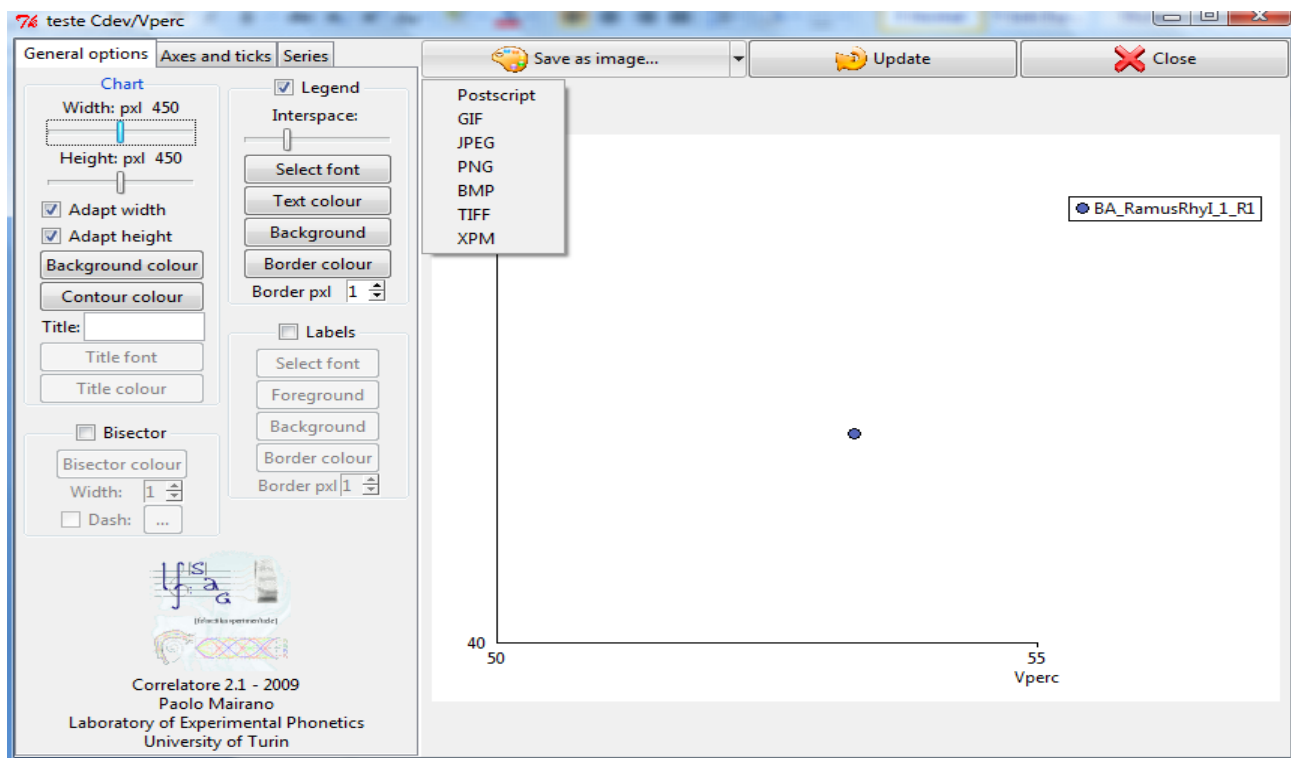
2. Seleccionar o *report* pretendido e clicar *Ok*.
3. Abaixo da caixa *Open report*, há a possibilidade de se escolher a variável do eixo x e a variável do eixo y. Depois de seleccionar os dados pretendidos, clicar em *Draw chart*.



4. De seguida, o gráfico aparece numa nova janela. Do lado esquerdo do gráfico, encontram-se os menus necessários para alterar o gráfico, nomeadamente, cores, etiquetas dos eixos, etiquetas das séries, aplicação de linhas de grelha para facilitar a leitura do gráfico, etc.

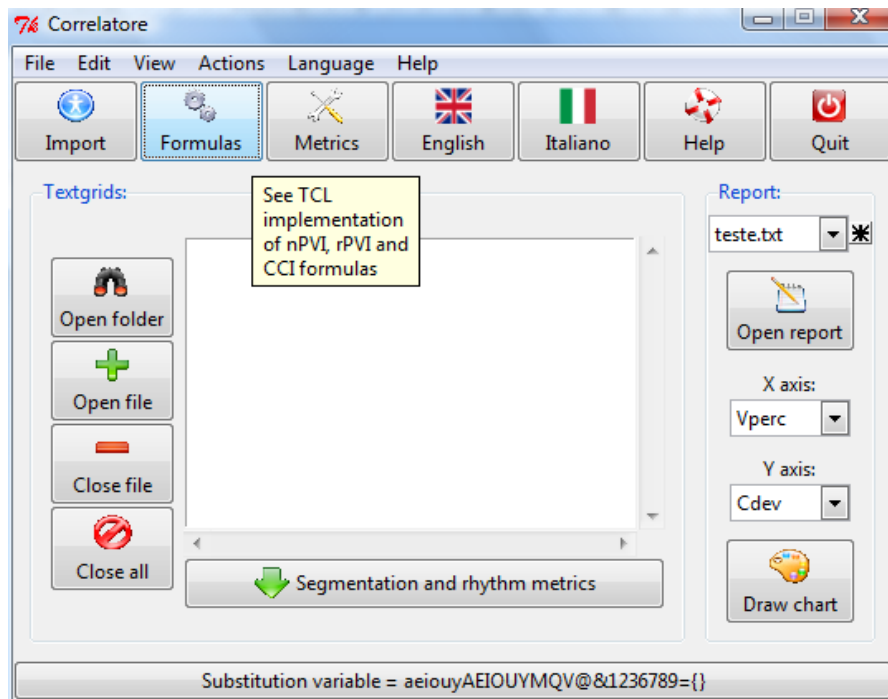


5. O gráfico pode ser gravado como imagem. Para isso, basta clicar em *Save as image* e seleccionar o formato pretendido.



3. Mais funcionalidades

Para saber um pouco mais sobre cada medida métrica computada pelo *Correlatore*, basta clicar em *Formulas*.



Na janela seguinte, cada uma das medidas está representada num separador. Além da respectiva fórmula, pode encontrar-se bibliografia de base, muito útil e esclarecedora.

